

行政院農業委員會動植物防疫檢疫局 函

機關地址：10075台北市中正區重慶南路2段
51號9樓

承辦人：郭珮琪

電話：02-23431442

受文者：行政院農業委員會動植物防疫檢疫局基隆分局

發文日期：中華民國98年7月10日

發文字號：防檢四字第0981490322號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：0981490322-A1~A2.pdf (1490322A00_ATTCH1.pdf、1490322A00_ATTCH3.pdf)

主旨：自本(98)年8月1日起，澳大利亞將對輸入貨品使用合板製木質包裝材實施新規定，惠請 轉知相關業者知悉，請查照。

說明：

- 一、依據澳大利亞商工辦事處2009年6月26日函及澳大利亞檢疫檢驗局同年7月6日電子郵件辦理。
- 二、自本年8月1日起，貨品運往澳大利亞，使用之合板製木質包裝材料(plywood/veneer packing)須於包裝文件(packaging declaration)、裝貨單(packing list)或商業收據(invoice)上註明該批貨品含木質包裝材。
- 三、輸出前三個月內製造且未使用過之合板製木質包裝材，於輸出前無須處理，惟須檢附製造證明如附件1(Newly Manufactured Plywood Products Certificate)，述明製造國家，製造日期及該木質包裝材非重複使用(the plywood/veneer has not been pre-used)，並由製造廠商簽署。
- 四、重複使用或製造後超過三個月以上之合板製木質包裝材，另須經澳方核可方式處理(ISPM No. 15之規範不再適用)，並檢附處理證明，否則將採適當檢疫處理後輸入、退運或銷燬。澳方核可處理方式如下：
(一)溴化甲烷燻蒸：21°C 48g/m³、16-20°C 56g/m³、11-15°C 56g/m³或10°C 72g/m³處理24小時，木材厚度不得超過200mm；



- (二) 硫醯氟 (sulphuryl fluoride) 燻蒸；
(三) 熱處理，採 Kiln drying 方式或木材中心溫度達 56°C 後處理 30 分鐘；
(四) 輻射照射處理，須於澳方核可設施進行處理；
(五) 環氧乙烷 (ethylene oxide) 處理，須於澳方核可設施進行處理；
(六) 防腐處理。

上述檢疫處理方式詳見澳方規定「Quarantine Aspects and Procedures-Cargo Containers」第 27-50 頁 (<http://www.daff.gov.au/aqis/import/cargo/aspects-procedures>)。

五、前揭處理證明可由處理廠商出具，格式詳見上開澳方規定第 65-68 頁（如附件 2）；或由輸出國植物檢疫機關開立植物檢疫證明書，加註處理時間、處理溫度、處理藥劑種類及濃度等。使用說明四、（一）至（三）方式處理者，須於處理後 21 天內輸出。採燻蒸處理者，貨品外部於處理時不得以塑膠膜或其他影響藥劑處理效果之材質包覆，另須於處理證明或植物檢疫證明書上加註 "Plastic wrapping has not been used in this consignment" 或 "This consignment has been fumigated before application of plastic wrapping" 或 "Plastic wrapping used in this consignment conforms to the AQIS wrapping and perforation standard as found in the AQIS Methyl Bromide Fumigation Standard"，詳見澳方規定第 60 頁。

六、旨述規定實施日為貨品運抵該國之日期，惟 8 月 1 日前輸出，9 月 1 日前抵澳者，仍適用舊規定。

七、其他種類木質包裝材仍依澳方現行規定辦理。

正本：行政院農業委員會動植物防疫檢疫局基隆分局、行政院農業委員會動植物防疫檢疫局新竹分局、行政院農業委員會動植物防疫檢疫局臺中分局、行政院農業委員會動植物防疫檢疫局高雄分局

副本：經濟部國際貿易局、台灣省進出口商業同業公會聯合會、基隆市進出口商業同業公會、台北市進出口商業同業公會、台北縣進出口商業同業公會、桃園縣進出口商業同業公會、新竹縣進出口商業同業公會、新竹市進出口商業同業公會、苗栗縣進出口商業同業公會、南投縣進出口商業同業公會、臺中縣進出口商業同業公會、臺中市進出口商業同業公會、彰化縣進出口商業同業公會、雲林縣進出口商

業同業公會、嘉義縣進出口商業同業公會、嘉義市進出口商業同業公會、台南縣
進出口商業同業公會、台南市進出口商業同業公會、高雄縣進出口商業同業公會
、高雄市進出口商業同業公會、屏東縣進出口商業同業公會、台東縣進出口商業
同業公會、花蓮縣進出口商業同業公會、宜蘭縣進出口商業同業公會、本局植物
檢疫組（以上均含附件）

2009/07/10
11:16:37

裝



訂



線

Example of a Permanent Immunisation Treatment Certificate that will be acceptable beyond 1 May 2008, and until further notice.

Treatment Provider Letterhead

Include contact details: physical address

Details of Treatment

This is to certify that the timber described below was treated on (date)
in accordance with AQIS requirements.

Name of preservative treatment

Chemical composition of preservative (eg CCA)

Loading of preservative..... % mass/mass based upon the oven
dried mass of the treated wood

Or

kg/m³ or lbs/cu ft (net dry salt retention. nb Only limited preservatives can be expressed in
these terms after 1 November 1999)

Description of goods being treated.....
(includes packaging such as pallets, crates, etc.)

Consignment identifier or numerical link.....

Signature of Treatment Provider..... Date.....

Example of an Acceptable Fumigation Certificate

Treatment Provider Letterhead

The goods described below were treated in accordance with the fumigation requirements of the Australian Quarantine and Inspection Service.

Details of Treatment

Name of fumigant

Dosage g/m³ or lbs/cu ft

Duration hours

Minimum ambient temperature during fumigation

Consignment identifier or numerical link
.....

Description of cargo

Date

Treatment Provider Signature

Example of an Acceptable Kiln Dried Treatment Certificate

Treatment Provider Letterhead

Details of Kiln Drying Treatment

This is to certify that the timber described below was treated on (date) in accordance with AQIS requirements.

Temperature (C° or F°)

Duration hrs

Timber Thickness mm/inches

Description of goods

Consignment Identifier or numerical link

Date

Treatment Provider Signature

Example of an Acceptable Heat Treatment Certificate

Treatment Provider Letterhead

Details of Heat Treatment

This is to certify that the timber described below was treated on (date) in accordance with AQIS requirements.

Temperature (C° or F°) Duration
..... hrs

The temperature was held for the duration at the core of the wood.

Description of goods

Consignment identifier or numerical link

Treatment provider identification number/facility registration number

Government or equivalent program name

Date

Treatment provider signature

Example of an Acceptable Newly Manufactured Plywood Products Certificate

Manufacturer's Letterhead

Details of Manufacture

Description / name of plywood
product:.....

The plywood in this consignment was manufactured:

in(insert country of manufacture).....

on:(insert date of manufacture).....

This plywood product has not been pre used.

Consignment Identifier / numerical
link:.....

Signature of manufacturer Date